

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Septuagésima reunión del Comité Permanente
Rosa Khutor, Sochi (Federación de Rusia), 1-5 de octubre de 2018

Cuestiones de interpretación y aplicación

Control del comercio y trazabilidad

INTRODUCCIÓN PROCEDENTE DEL MAR:
INFORME DE LA SECRETARÍA

1. Este documento ha sido preparado por la Secretaría.
2. En su 17ª reunión (CoP17, Johannesburgo, 2016), la Conferencia de las Partes adoptó la Decisión 17.181 y prorrogó las Decisiones 16.48 a 16.51 sobre *Introducción procedente del mar* como sigue:

Dirigida a la Secretaría

16.48 (Rev. CoP 17)

La Secretaría deberá presentar un informe en las reuniones 69ª o 70ª del Comité Permanente sobre la aplicación de la Convención por las Partes concernidas en relación con la disposición sobre acuerdos de fletamento prevista en la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16), sobre Introducción procedente del mar.

Para acopiar el informe precitado, la Secretaría deberá, cuando proceda, ponerse en contacto con las Partes pertinentes de forma bilateral sobre su experiencia con la aplicación de las disposiciones mencionadas anteriormente.

Ese informe debería centrarse más particularmente en las condiciones en las que se formulan los dictámenes de extracción no perjudicial y se emiten los permisos y certificados, así como en la relación entre los Estados de fletamento y los Estados donde está registrada la embarcación, al realizar estas tareas. En particular, debería evaluar la capacidad de los Estados de fletamento y los Estados en que están registradas las embarcaciones para supervisar el cumplimiento con las disposiciones de la Convención CITES.

En este sentido, el informe debería prestar especial atención a la aplicación de las disposiciones enunciadas en la resolución relativa a la legalidad de la adquisición y el desembarco de los especímenes concernidos.

El informe debería incluir también cualquier caso en que las Partes no hayan podido valerse de esta disposición, incluidas las situaciones en las que al menos uno de los Estados concernidos no es parte en un Acuerdo/Organización Regional de Ordenación Pesquera pertinente (AROP/OROP).

En el período comprendido entre la presente reunión y la 18ª reunión de la Conferencia de las Partes, la Secretaría deberá ponerse en contacto con las Secretarías de los OROP/AROP y otras organizaciones internacionales pertinentes, en particular en lo que concierne a la

aplicación de las obligaciones relevantes dimanantes de esos OROP/AROP y otras organizaciones internacionales, y compartir la información proporcionada con las Partes oportunamente.

Dirigida a las Partes

16.49 (Rev. CoP17)

Las Partes que se aprovechen de las disposiciones sobre los acuerdos de fletamento previstas en la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16) deberían proporcionar oportunamente toda la información que les podría solicitar la Secretaría, a fin de preparar su informe sobre esta cuestión para presentarlo a las reuniones 69ª y 70ª del Comité Permanente.

Dirigida al Comité Permanente

16.50 (Rev. CoP17)

El Comité Permanente deberá evaluar los resultados del informe de la Secretaría sobre la aplicación de la Convención por las Partes concernidas en relación con la disposición sobre los acuerdos de fletamento previstos en la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16). Sobre la base de este informe y de otra información disponible, el Comité Permanente deberá realizar una evaluación sobre la aplicación de esta disposición y, según proceda, proponer enmiendas a esta disposición en la 18ª reunión de la Conferencia de las Partes.

Dirigida a las Partes

16.51 (Rev. CoP17)

Sobre la base de la evaluación del Comité Permanente y cualquier otra información pertinente, las Partes deberían examinar en la 18ª reunión de la Conferencia de las Partes las disposiciones sobre fletamento previstas en la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16).

Dirigida a la Secretaría

17.181 *La Secretaría deberá informar al Comité Permanente, según proceda, de los resultados de las negociaciones sobre la elaboración de un instrumento internacional jurídicamente vinculante en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar sobre la conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica marina de las zonas situadas fuera de la jurisdicción nacional.*

3. Basándose en el informe de la Secretaría a la 69ª reunión del Comité Permanente (SC69; Ginebra, noviembre de 2017) que figura en el documento SC69 Doc. 36 y las deliberaciones subsiguientes, el Comité Permanente invitó a la Secretaría a publicar una Notificación a las Partes para solicitar información sobre los desafíos que presenta la aplicación de la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16), sobre *Introducción procedente del mar*, más allá de la cuestión del fletamento.
4. En cumplimiento de estas instrucciones, la Secretaría publicó la Notificación No. 2018/67 el 9 de julio de 2018. Con miras a reducir al mínimo la presentación de informes, la Secretaría adjuntó a la notificación un cuestionario breve, que las Partes podrían seguir para dar sus respuestas. Para facilitar las referencias, el cuestionario se ha incluido en el Anexo 1 del presente documento.
5. Al momento de redactar el presente documento (agosto de 2018), se habían recibido respuestas de 11 Partes (Australia, Canadá, China, Côte d'Ivoire, Estados Unidos de América, Guatemala, Indonesia, Noruega, Nueva Zelandia y Uruguay), que se incluyen en el Anexo 3 del presente documento.
6. Además de estas respuestas de las Partes, el presente informe se basa también en otras actividades que se han llevado a cabo desde la 69ª reunión del Comité Permanente, a saber:
 - a) la misión de la Secretaría y el informe correspondiente sobre introducción procedente del mar de especímenes de rorqual boreal (*Balaenoptera borealis*) por el Japón (véase el documento SC70 Doc. 27.3.4);

- b) la labor del Grupo de trabajo entre reuniones del Comité Permanente sobre procedimientos simplificados para los permisos y certificados (véase el documento SC70 Doc. 36);
- c) el taller internacional sobre verificación de la adquisición legal organizado de conformidad con la Decisión 17.67, y el documento de orientación resultante (véase el documento SC70 Doc. 27.1); y
- c) comunicaciones bilaterales con las Partes de conformidad con la Decisión 16.48 (Rev. CoP17).

Análisis de información

7. Las introducciones procedentes del mar se reflejan actualmente de una de dos maneras en la Base de datos sobre el comercio CITES:
 - a) el exportador se especifica como “ZZ – Introducción procedente del mar”, lo que indica que se trata de una transacción en un Estado [párrafo 2 a) de la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16)].
 - b) se usa el código de origen “X – Especímenes capturados en el medio marino fuera de la jurisdicción de cualquier Estado”. Esta sería una manera de distinguir las introducciones procedentes del mar que quedan comprendidas en el párrafo 2 b) de la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16) de las transacciones de importación y exportación “normales”.
8. Al momento de redactar el presente documento, la base de datos contenía 133 transacciones comerciales con exportador “ZZ – Introducción procedente del mar” y 41 transacciones comerciales con el código de origen “X – Especímenes capturados en el medio marino fuera de la jurisdicción de cualquier Estado” registradas desde 2013 por nueve Partes (Alemania, España, Estados Unidos de América, Francia, Indonesia, Japón, Mónaco, Nueva Zelandia y Suiza).
9. Las transacciones comerciales con el código de origen “X – Especímenes capturados en el medio marino fuera de la jurisdicción de cualquier Estado” se superponen en gran medida con aquellas informadas con exportador “ZZ – Introducción procedente del mar”, y se informó un exportador diferente solo para 12 transacciones.
10. Del total de 145 transacciones comerciales únicas, se informaron solo seis con fines comerciales (código de propósito “T”), mientras que se informaron 137 con fines científicos (código de propósito “S”).
11. De las 11 Partes que respondieron el cuestionario, ocho cuentan con legislación o reglamentación nacional que prevé la expedición de certificados de introducción procedente del mar, ya sea con arreglo a sus leyes generales relativas a la CITES o en un instrumento jurídico separado. Tres Partes respondieron que no cuentan con tal legislación o reglamentación.
12. Seis Partes respondieron que su legislación o reglamentación nacional contempla los escenarios de transacción importación/exportación y en un Estado previstos en la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16).
13. Estados Unidos de América y Nueva Zelandia son las únicas Partes que respondieron que han expedido certificados de introducción procedente del mar¹. Aunque su legislación o reglamentación también prevé la introducción procedente del mar con fines comerciales, los certificados expedidos fueron con fines científicos. Según las comunicaciones bilaterales que se mantuvieron con las Partes y los datos sobre el comercio, esto parece aplicarse de manera más general. Como posibles motivos para la escasez de introducciones procedentes del mar con fines comerciales, Australia e Indonesia explicaron que, en sus respectivos casos, las solicitudes se habrían rechazado debido a la falta de datos para fundamentar un dictamen de extracción no perjudicial, como lo requiere el Artículo IV de la Convención.
14. Cinco de las Partes que respondieron a la notificación han establecido procedimientos detallados que contemplan los escenarios de transacción importación/exportación y en un Estado previstos; la mayoría de estas usan certificados expedidos de antemano y parcialmente rellenos, análogos a las disposiciones del procedimiento simplificado enunciado en la Resolución Conf. 12.3 (Rev. CoP17) sobre *Permisos y certificados*. Una de las Partes que respondió también transmite el certificado/permiso electrónicamente al buque en cuestión y/o entrega el original en el lugar/puerto de desembarco. Una de las Partes ha

¹ Según la base de datos sobre el comercio CITES, Indonesia también ha expedido permisos para especímenes de coral incluidos en los Apéndices de la CITES capturados en alta mar, pero el país indicó en su respuesta a la notificación que la respuesta se centraba en los tiburones incluidos en los Apéndices de la CITES.

establecido procedimientos detallados para el escenario de un Estado, pero no así para el escenario de importación/exportación.

15. La Secretaría observa que la Resolución Conf. 12.3 (Rev. CoP17) sobre *Permisos y certificados* no contiene actualmente orientación específica para la expedición de certificados de introducción procedente del mar y que incluir esa orientación puede resultar útil para que las Partes establezcan procedimientos detallados para cualquiera de los escenarios descritos en la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16) (véase también el documento SC70 Doc. 27.3.4).
16. Siete Partes informaron que han establecido procedimientos para controlar el desembarco de especies incluidas en los Apéndices de la CITES. Los controles varían según si se trata de buques nacionales o extranjeros, y tanto Estados Unidos de América como Indonesia mencionaron específicamente el *Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada* de 2009, de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura. Las herramientas que emplean las Partes al respecto incluyen requisitos del diario a bordo, inspecciones, sistemas de localización de buques. Una de las Partes informó que aplica un enfoque basado en el riesgo.
17. Tanto en las respuestas a la notificación como en el taller sobre Verificación de la adquisición legal, se observó que las autoridades CITES y las autoridades responsables del control de los desembarcos están situadas a veces en diferentes ministerios, por lo que una estrecha colaboración y buena comunicación son esenciales para la aplicación de las disposiciones pertinentes de la Convención.
18. Ninguna de las Partes que respondieron el cuestionario tiene experiencia con la aplicación de las disposiciones sobre fletamento de la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16), lo que significa que la información actualizada que proporcionó oralmente el Japón en la 66ª reunión del Comité Permanente (SC66, Ginebra, enero de 2016), recogida por la Secretaría en el documento SC69 Doc. 36, sigue siendo hasta la fecha la única opinión recibida al respecto.
19. Basándose en las respuestas a la notificación y en la restante información disponible para este informe, la Secretaría observa que no muchas de las Partes han establecido legislación o reglamentación para los diferentes escenarios descritos en la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16) sobre *Introducción procedente del mar*, y que la experiencia práctica con la aplicación de estas disposiciones es aún muy limitada, en especial si se tiene en cuenta el reducido número de transacciones de intercambio comercial informadas.
20. A fin de contribuir a los esfuerzos futuros para subsanar esta brecha en cuanto a la experiencia, la Secretaría actualizará sus materiales de capacitación sobre introducción procedente del mar y seguirá trabajando con las organizaciones asociadas pertinentes, como la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, para aumentar la consciencia acerca de las disposiciones de la CITES sobre introducción procedente del mar entre los funcionarios gubernamentales, como los inspectores de pesca y del puerto, entre otros.
21. En lo que respecta al bajo número de transacciones de intercambio comercial informadas para especímenes capturados en el medio marino fuera de la jurisdicción de cualquier Estado, la Secretaría observa que el Comité de Fauna, en su 30ª reunión, había expresado preocupaciones en cuanto a que el volumen del comercio de especies de tiburones incluidas en la CITES registrados en la base de datos CITES es en general inferior de lo que cabría esperar según los conocimientos disponibles sobre las capturas de especies incluidas en la CITES (véase AC30 Com.8 Rev. by Sec.).

Aplicación de la Decisión 17.181

22. De conformidad con la Decisión 17.181, la Secretaría ha seguido de cerca las negociaciones sobre la elaboración de un instrumento internacional jurídicamente vinculante en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica marina de las zonas situadas fuera de la jurisdicción nacional.
23. En diciembre de 2017, la Asamblea General de las Naciones Unidas, en la Resolución A/RES/72/249, acordó convocar una conferencia intergubernamental, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, con miras a elaborar el instrumento relativo a la conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica marina de las zonas situadas fuera de la jurisdicción nacional lo antes posible. Acordó además que se celebrarían cuatro períodos de sesiones iniciales hasta el primer semestre de 2020, y que el primer período de sesiones se convocaría del 4 al 17 de septiembre de 2018 en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York. La

Secretaría presentará verbalmente información actualizada sobre las conclusiones de ese período de sesiones en la presente reunión.

Recomendaciones

24. Se invita al Comité Permanente a:

- a) tomar nota del presente documento y la información que contiene;
- b) considerar si resultaría apropiado y útil añadir orientación específica respecto a los certificados de introducción procedente del mar a la Resolución Conf. 12.3 (Rev. CoP17) sobre *Permisos y certificados* y, en ese caso, solicitar a la Secretaría que prepare una propuesta al respecto para que sea examinada en la 18ª reunión de la Conferencia de las Partes; y
- c) considerar los proyectos de decisión que figuran en el Anexo 2 del presente documento, teniendo en cuenta que la experiencia práctica con la aplicación de las disposiciones de la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16) sobre *Introducción procedente del mar* es aún muy limitada.

Cuestionario sobre la introducción procedente del mar

1. ¿Se prevé en su legislación o reglamentación nacional la expedición de certificados de introducción procedente del mar de conformidad con los Artículos III y IV de la Convención?
☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione una referencia, si posible: _____

☐ No.
2. ¿Se contemplan en su legislación o reglamentación nacional los escenarios de transacción importación/exportación y en un Estado previstos en la Resolución Conf.14.6 (Rev. CoP16)?
☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, si posible: _____

☐ Parcialmente. En ese caso, sírvase explicarse y proporcionar referencias, si posible: _____

☐ No.
3. ¿Ha expedido su país certificados de introducción procedente del mar o cualquier permiso para especímenes de especies incluidas en los Apéndices capturados en el medio marino fuera de la jurisdicción de cualquier Estado (alta mar) por un buque con pabellón de su Estado?
☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, si posible: _____

☐ No.
4. ¿Ha establecido su país procedimientos detallados para expedir un certificado de introducción procedente del mar si un buque con pabellón de su país captura especímenes de especies incluidas en los Apéndice de la CITES en alta mar y los transporta a su país, es decir, el escenario de transacción en un Estado?
☐ Sí. En caso afirmativo, el certificado de introducción procedente del mar:
a) está expedido de antemano parcialmente rellenado, análogo a las disposiciones del procedimiento simplificado enunciado en la Resolución Conf. 12.3 (Rev. Cop17), sobre *Permisos y certificados*?
b) se transmite al buque electrónicamente?
c) se entrega en el lugar/puerto de desembarco?
d) se transmite de otra forma? (explíquelo): _____

☐ No.

5. ¿Se han establecido procesos en su país para expedir un permiso de exportación si un buque que lleva el pabellón de su país captura especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES en alta mar y los transporta a otro país, es decir, el escenario de transacción importación/exportación?
- ☐ Sí. En caso afirmativo, el permiso de exportación:
- a) está expedido de antemano parcialmente rellenado, análogo a las disposiciones del procedimiento simplificado enunciado en la Resolución Conf. 12.3 (Rev. Cop17) sobre *Permisos y certificados*?
 - b) se transmite al buque electrónicamente?
 - c) se entrega en el lugar/puerto de desembarco?
 - d) se transmite de otra forma? (explíquelo): _____
- _____
- ☐ No.
6. Si un buque con pabellón de su Estado pesca en alta mar y luego regresa a un puerto en su país, ¿existen procedimientos para verificar si se han desembarcado especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES?
- ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, incluyendo las instituciones nacionales que participan y si se aplica un enfoque basado en el riesgo: _____
- _____
- _____
- ☐ No.
7. Si un buque con pabellón de otro Estado pesca en alta mar y luego desembarca en un puerto en su país, ¿existen procedimientos para verificar si se han desembarcado especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES?
- ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, incluyendo las instituciones nacionales que participan y si se aplica un enfoque basado en el riesgo: _____
- _____
- _____
- ☐ No.
8. ¿Tiene su país experiencia en aplicar las disposiciones especiales sobre los acuerdos de fletamento en la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16), sobre *Introducción procedente del mar*?
- ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen y un contacto al que pueda dirigirse la Secretaría para cualquier pregunta de seguimiento: _____
- _____
- ☐ No.

Proyectos de decisión sobre introducción procedente del mar

Dirigida a la Secretaría

- 18.AA La Secretaría deberá seguir supervisando la aplicación de la Resolución 14.6 (Rev. CoP16), sobre *Introducción procedente del mar*, incluidas las disposiciones sobre fletamento, e informará según proceda al Comité Permanente.
- 17.181 La Secretaría deberá informar al Comité Permanente, según proceda, de los resultados de las negociaciones sobre la elaboración de un instrumento internacional jurídicamente vinculante en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar sobre la conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica marina de las zonas situadas fuera de la jurisdicción nacional.

Dirigida al Comité Permanente

- 18.BB El Comité Permanente, examinará, según proceda, la información facilitada por la Secretaría con arreglo a las Decisiones 18.AA y 17.181 (Rev. CoP18) y, si fuera necesario, propondrá medidas para que sean examinadas en la 19ª reunión de la Conferencia de las Partes, lo que puede incluir enmiendas a la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16).

Questionnaire on Introduction from the sea

1. Does your national legislation or regulation provide for the issuance of introduction from the sea certificates in accordance with Articles III and IV of the Convention?

☐ **Yes.**

Australia's legislation (the Environment Protection and Biodiversity Conservation Act 1999, Part 13A) accommodates the potential issuance of introduction from the sea certificates in accordance with Article IV. In relation to Appendix I specimens, Australia can potentially issue introduction from the sea certificates for scientific, exhibition and other non commercial purposes with the exception of personal items. Australia's stricter domestic measure pertaining to Appendix I species would mean that no introduction from the sea certificate could be issued for personal reasons as this would be restricted to pre-convention specimens only

2. Does your national legislation or regulation take into account both the import/export and one-State-transaction scenarios set out in Resolution Conf.14.6 (Rev.CoP16)?

☐ **Partially.**

Australia's national legislation has capacity to take into account both the import/export and one-State transactions which are exercised in conjunction with the requirements of the Fisheries Management Act 1991. To date Australia is not able to issue the Introduction from the Sea certificates to one-state or Australian registered vessels landing CITES catch in a foreign port due to the lack of information to determine a positive NDF to allow for CITES species to be taken on the high seas..

With regards to foreign registered vessels landing in Australia there is capacity if the overseas country to which the vessel is registered issues certification under Article III (excluding commercial and personal items) and Article VI (Appendix II specimens) based on their NDF. Subject to this occurring Australia could theoretically issue import documentation however this has not happened to date.

For Australian registered vessels landing at foreign ports Australia could not issue an export permit under Articles III or IV because there is no NDF in place for any CITES species to be taken on the high seas by an Australian registered vessel.

Australia does not have any charter vessel arrangements in place so cannot implement the resolution as it refers to chartering operations.

3. Has your country issued introduction from the sea certificates or any permits for CITES-listed specimens obtained in the marine environment not under the jurisdiction of any State (the high seas) by a vessel flagged by your State?

☐ **No.**

4. Are there established detailed procedures in your country for the issuance of an introduction from the Sea certificate if a vessel flagged by your country obtains specimens of CITES-listed species in the high seas and transports them into your country, i.e. the one-State transaction scenario?

☐ **Yes.** If yes, is the introduction from the sea certificate:

- a) pre-issued partially filled, analogous to the provisions for simplified procedures outlined in Resolution Conf. 12.3 (Rev. Cop17) on *Permits and certificates*?

Theoretically, Australia would issue a CITES introduction from the sea multiple consignment authority, which would include pre-issued partially filled Import Notification Forms (INFs) that the permit holder would use to inform the management authority the exact details of each import. We have ensured our future system will cater for these certificates. However, to date Australia has not issued introduction from the sea certificates, as a result the exact procedure has not been written. Further technical work around may be required to issue these certificates out of our current system.

- b) transmitted to the vessel electronically?
- c) delivered at the landing site/port?
- d) transmitted in another manner? (please explain):

5. Are there established processes in your country for the issuance of an export permit if a vessel flagged by your State obtains CITES listed specimens in the high seas and transports them into another country, i.e. the import/export transaction scenario?

☐ **Yes:** If yes, is the Export permit:

- a) pre-issued partially filled, analogous to the provisions for simplified procedures outlined in Resolution Conf. 12.3 (Rev. CoP17) on *Permits and certificates*?

Theoretically, Australia would issue a CITES (re)export multiple consignment authority, which would include pre-issued partially filled Specimen Export Records (SERs) that the permit holder would use to inform the management authority the exact details of each (re)export. However, to date Australia has not issued introduction from the sea certificates, as a result the exact procedure has not been written.

- b) transmitted to the vessel electronically?
- c) delivered at the landing site/port?
- d) transmitted in another manner? (please explain):

6. If a vessel flagged by your State engages in fishing in the high seas and then returns to port in your country, are there any processes in place to verify if any CITES-listed specimens were landed?

☐ **Yes.** If yes, please provide a short summary, including which national institutions are involved and if a risk-based approach is applied:

Australia has state flagged vessels engaging in fishing in the high seas, however, to date the wildlife trade approvals under the Environment Protection Biodiversity Conversation Act 1999 for these vessels do not allow for the landing of CITES-listed specimens. Theoretically, if the approvals did allow for the landing of CITES-listed specimens, a positive non-detriment finding (NDF) would need to be in place, logbook records maintained of catch as well as the issuance of an introduction from the sea certificate.

7. If a vessel flagged by another State engages in fishing in the high seas and then lands at a port in your country, are there any procedures in place to verify if any CITES-listed specimens were landed?

☐ **Yes.** If yes, please provide a short summary, including which national institutions are involved and if a risk-based approach is applied:

Foreign fishing vessels cannot land catch obtained from the high seas unless authorised to do so. Ministerial approval is required under the Fisheries Management Act 1991. The Australian Government Department of Agriculture and Water Resources coordinates the authorisation of the landing of catch in an Australian port and consults with other relevant agencies as appropriate.

8. Does your country have experience with applying the special provisions on chartering arrangements in Resolution Conf. 14.6 (Rev. CoP16) on *Introduction from the sea*?

- ☐ **No.** *There are no chartered vessel arrangements in Australia.*

Questionnaire on Introduction from the sea

1. Does your national legislation or regulation provide for the issuance of introduction from the sea certificates in accordance with Articles III and IV of the Convention?

☒ Yes. If yes, please provide a reference, if possible: Our legislation (WAPPRIITA – Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act) encompasses the obligations under CITES. There is no explicit portion in the Act for introduction from the sea, as this is included under our importation requirements. Inclusion of explicit regulatory language for our regulations (WAPTR – Wild Animal and Plant Trade Regulation) is in progress now to provide clarity to Canadians on the requirements of introduction from the sea.

☐ No.

2. Does your national legislation or regulation take into account both the import/export and one-State-transaction scenarios set out in Resolution Conf.14.6 (Rev.CoP16)?

☒ Yes. If yes, please provide a short summary, if possible: no explicit language is required for these scenarios, the current text in WAPPRIITA is sufficient.

☐ Partially. If partially, please explain and provide references, if possible: _____

☐ No.

3. Has your country issued introduction from the sea certificates or any permits for CITES-listed specimens obtained in the marine environment not under the jurisdiction of any State (the high seas) by a vessel flagged by your State?

☐ Yes. If yes, please provide a short summary, if possible: _____

☒ No.

4. Are there established detailed procedures in your country for the issuance of an introduction from the Sea certificate if a vessel flagged by your country obtains specimens of CITES-listed species in the high seas and transports them into your country, i.e. the one-State transaction scenario?

☐ Yes. If yes, is the introduction from the sea certificate:

a) pre-issued partially filled, analogous to the provisions for simplified procedures outlined in Resolution Conf. 12.3 (Rev. Cop17) on *Permits and certificates*?

b) transmitted to the vessel electronically?

c) delivered at the landing site/port?

d) transmitted in another manner? (please explain): _____

☒ No. – at this point, no cases of introduction from the sea have arisen in Canada, therefore no procedures have been established. If a situation did occur, some of the concepts mentioned in the YES answer would be considered.

5. Are there established processes in your country for the issuance of an export permit if a vessel flagged by your State obtains CITES listed specimens in the high seas and transports them into another country, i.e. the import/export transaction scenario?

☐ Yes: If yes, is the Export permit:

- a) pre-issued partially filled, analogous to the provisions for simplified procedures outlined in Resolution Conf. 12.3 (Rev. CoP17) on *Permits and certificates*?
- b) transmitted to the vessel electronically?
- c) delivered at the landing site/port?
- d) transmitted in another manner? (please explain): _____

☒ No. – similar response as for question 4.

6. If a vessel flagged by your State engages in fishing in the high seas and then returns to port in your country, are there any processes in place to verify if any CITES-listed specimens were landed?

☐ Yes. If yes, please provide a short summary, including which national institutions are involved and if a risk-based approach is applied: _____

☒ No. – no cases have arisen where this has been required. Theoretical discussions have taken place for processes to verify landed specimens, but no practical implementation has been setup to date.

7. If a vessel flagged by another State engages in fishing in the high seas and then lands at a port in your country, are there any procedures in place to verify if any CITES-listed specimens were landed?

☐ Yes. If yes, please provide a short summary, including which national institutions are involved and if a risk-based approach is applied: _____

☒ No. – this situation has not arisen yet, and no procedures have been defined. See question 7.

8. Does your country have experience with applying the special provisions on chartering arrangements in Resolution Conf. 14.6 (Rev. CoP16) on *Introduction from the sea*?

☐ Yes. If yes, please provide a short summary and who the Secretariat could contact for any follow-up questions: _____

☒ No.

Cuestionario sobre la introducción procedente del mar

1. ¿Se prevé en su legislación o reglamentación nacional la expedición de certificados de introducción procedente del mar de conformidad con los Artículos III y IV de la Convención?
 - ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione una referencia, si posible: De acuerdo a lo señalado en la Ley CITES Nacional N° 20962, se indica quienes ejercerán como Autoridades Administrativas (Art. 3) y también las facultades conferidas a cada uno de ellos (Art. 4), sin embargo, a pesar de existir legislación vigente, se prevé poder estar en condiciones para la expedición de estos certificados en un mediano o largo plazo, dado que como señala en el punto 1.1 de la Conf. 14.6, debe ser la Autoridad Científica (Aun no se encuentra formalizada ni designada en Chile) del estado de introducción quien formule un dictamen de extracción no perjudicial (DEMP). Paralelamente la Autoridad Pesquera de Chile está buscando los medios de financiamiento de estos dictámenes.
2. ¿Se contemplan en su legislación o reglamentación nacional los escenarios de transacción importación/exportación y en un Estado previstos en la Resolución Conf.14.6 (Rev. CoP16)?
 - ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, si posible: _____

 - ☐ Parcialmente. En ese caso, sírvase explicarse y proporcionar referencias, si posible: _____

 - ☐ No.
3. ¿Ha expedido su país certificados de introducción procedente del mar o cualquier permiso para especímenes de especies incluidas en los Apéndices capturados en el medio marino fuera de la jurisdicción de cualquier Estado (alta mar) por un buque con pabellón de su Estado?
 - ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, si posible: _____

 - ☐ No.
4. ¿Ha establecido su país procedimientos detallados para expedir un certificado de introducción procedente del mar si un buque con pabellón de su país captura especímenes de especies incluidas en los Apéndice de la CITES en alta mar y los transporta a su país, es decir, el escenario de transacción en un Estado?
 - ☐ Sí. En caso afirmativo, el certificado de introducción procedente del mar:
 - a) está expedido de antemano parcialmente rellenado, análogo a las disposiciones del procedimiento simplificado enunciado en la Resolución Conf. 12.3 (Rev. Cop17), sobre *Permisos y certificados*?
 - b) se transmite al buque electrónicamente?
 - c) se entrega en el lugar/puerto de desembarco?
 - d) se transmite de otra forma? (explíquelo): _____

 - ☐ No.

5. ¿Se han establecido procesos en su país para expedir un permiso de exportación si un buque que lleva el pabellón de su país captura especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES en alta mar y los transporta a otro país, es decir, el escenario de transacción importación/exportación?
- ☐ Sí. En caso afirmativo, el permiso de exportación:
- a) está expedido de antemano parcialmente rellenado, análogo a las disposiciones del procedimiento simplificado enunciado en la Resolución Conf. 12.3 (Rev. Cop17) sobre *Permisos y certificados*?
 - b) se transmite al buque electrónicamente?
 - c) se entrega en el lugar/puerto de desembarco?
 - d) se transmite de otra forma? (explíquelo): _____
- _____
- ☐ No.
6. Si un buque con pabellón de su Estado pesca en alta mar y luego regresa a un puerto en su país, ¿existen procedimientos para verificar si se han desembarcado especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES?
- ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, incluyendo las instituciones nacionales que participan y si se aplica un enfoque basado en el riesgo: _____
- _____
- _____
- ☐ No.
7. Si un buque con pabellón de otro Estado pesca en alta mar y luego desembarca en un puerto en su país, ¿existen procedimientos para verificar si se han desembarcado especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES?
- ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, incluyendo las instituciones nacionales que participan y si se aplica un enfoque basado en el riesgo: _____
- _____
- _____
- ☐ No.
8. ¿Tiene su país experiencia en aplicar las disposiciones especiales sobre los acuerdos de fletamento en la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16), sobre *Introducción procedente del mar*?
- ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen y un contacto al que pueda dirigirse la Secretaría para cualquier pregunta de seguimiento: _____
- _____
- ☐ No.

Questionnaire on Introduction from the sea

1. Does your national legislation or regulation provide for the issuance of introduction from the sea certificates in accordance with Articles III and IV of the Convention?
 - ☐ Yes. If yes, please provide a reference, if possible: _____

 - ☐ No. ✓
2. Does your national legislation or regulation take into account both the import/export and one-State-transaction scenarios set out in Resolution Conf.14.6 (Rev.CoP16)?
 - ☐ Yes. If yes, please provide a short summary, if possible: _____

 - ☐ Partially. If partially, please explain and provide references, if possible: _____

 - ☐ No. ✓
3. Has your country issued introduction from the sea certificates or any permits for CITES-listed specimens obtained in the marine environment not under the jurisdiction of any State (the high seas) by a vessel flagged by your State?
 - ☐ Yes. If yes, please provide a short summary, if possible: _____

 - ☐ No. ✓
4. Are there established detailed procedures in your country for the issuance of an introduction from the Sea certificate if a vessel flagged by your country obtains specimens of CITES-listed species in the high seas and transports them into your country, i.e. the one-State transaction scenario?
 - ☐ Yes. If yes, is the introduction from the sea certificate:
 - a) pre-issued partially filled, analogous to the provisions for simplified procedures outlined in Resolution Conf. 12.3 (Rev. Cop17) on *Permits and certificates*?
 - b) transmitted to the vessel electronically?
 - c) delivered at the landing site/port?
 - d) transmitted in another manner? (please explain): _____

 - ☐ No. ✓

5. Are there established processes in your country for the issuance of an export permit if a vessel flagged by your State obtains CITES listed specimens in the high seas and transports them into another country, i.e. the import/export transaction scenario?
- ☐ Yes: If yes, is the Export permit:
- a) pre-issued partially filled, analogous to the provisions for simplified procedures outlined in Resolution Conf. 12.3 (Rev. CoP17) on *Permits and certificates*?
 - b) transmitted to the vessel electronically?
 - c) delivered at the landing site/port?
 - d) transmitted in another manner? (please explain): _____
- _____
- ☐ No. ✓
6. If a vessel flagged by your State engages in fishing in the high seas and then returns to port in your country, are there any processes in place to verify if any CITES-listed specimens were landed?
- ☐ Yes. If yes, please provide a short summary, including which national institutions are involved and if a risk-based approach is applied:
- In China, the Domestic Fishery Authority and Chinese CITES Management Authority will issue corresponding permits in accordance with domestic legislation and regulations and the CITES to verify CITES-listed specimens landed.
- ☐ No.
7. If a vessel flagged by another State engages in fishing in the high seas and then lands at a port in your country, are there any procedures in place to verify if any CITES-listed specimens were landed?
- ☐ Yes. If yes, please provide a short summary, including which national institutions are involved and if a risk-based approach is applied:
- In China, the Domestic Fishery Authority and Chinese CITES Management Authority will issue corresponding permits in accordance with domestic legislation and regulations and the CITES to verify CITES-listed specimens landed.
- ☐ No.
8. Does your country have experience with applying the special provisions on chartering arrangements in Resolution Conf. 14.6 (Rev. CoP16) on *Introduction from the sea*?
- ☐ Yes. If yes, please provide a short summary and who the Secretariat could contact for any follow-up questions: _____
- _____
- ☐ No. ✓

Questionnaire sur l'introduction en provenance de la mer

1. Votre législation ou réglementation nationale prévoit-elle la délivrance d'un certificat d'introduction en provenance de la mer conformément aux Articles III et IV de la Convention ?

☐ Oui. Si oui, veuillez fournir une référence, si possible: _____

☐ **Non.**

2. Votre législation ou réglementation nationale prend-elle en compte à la fois le scénario d'importation/exportation et celui de transaction avec un seul État, énoncés dans la résolution Conf.14.6 (Rev.CoP16)), Introduction *en provenance de la mer* ?

☐ Oui. Si oui, veuillez fournir un bref résumé, si possible: _____

☐ Partiellement. Si partiellement, veuillez expliquer et fournir des références, si possible: _____

☐ **Non.**

3. Votre pays a-t-il délivré des certificats d'introduction en provenance de la mer ou des permis pour des spécimens d'espèces inscrites aux annexes de la CITES pris dans l'environnement marin ne relevant de la juridiction d'aucun État (haute mer) par un navire battant pavillon de votre État ?

☐ Oui. Si oui, veuillez fournir un bref résumé, si possible: _____

☐ **Non.**

4. Existe-t-il dans votre pays des procédures détaillées pour la délivrance d'un certificat d'introduction en provenance de la mer si un navire battant pavillon de votre pays prend des spécimens d'espèces inscrites aux annexes de la CITES en haute mer et les transporte dans votre pays, c'est-à-dire le scénario de transaction avec un seul État

☐ Oui. Si oui, le certificat d'introduction en provenance de la mer est-il:

a) pré-émis partiellement rempli, conformément aux dispositions relatives aux procédures simplifiées décrites dans la résolution Conf. 12.3 (Rev. Cop17), *Permis et certificats* ?

b) transmis au navire par voie électronique ?

c) délivré sur le site/port de débarquement ?

e) transmis d'une autre manière ? (veuillez préciser): _____

☐ **Non.**

5. Existe-t-il dans votre pays des procédures établies pour la délivrance d'un permis d'exportation si un navire battant pavillon de votre État prend des spécimens d'espèces inscrites aux annexes de la CITES en haute mer et les transporte dans un autre pays, c'est-à-dire le scénario d'importation/exportation ?

☐ Oui. Si oui, le permis d'exportation est-il:

a) pré-émis partiellement rempli, conformément aux dispositions relatives aux procédures simplifiées décrites dans la résolution Conf. 12.3 (Rev. Cop17), *Permis et certificats* ?

b) transmis au navire par voie électronique ?

c) délivré sur le site/port de débarquement ?

e) transmis d'une autre manière ? (veuillez préciser): _____

☐ **Non.**

6. Si un navire battant pavillon de votre État pratique la pêche en haute mer et débarque ensuite dans un port de votre pays, des procédures sont-elles en place pour vérifier si des spécimens d'espèces inscrites aux annexes de la CITES sont débarqués ?

☐ Oui. Si oui, veuillez fournir un bref résumé, indiquant notamment les institutions nationales concernées et si une approche basée sur les risques est appliquée: _____

☐ **Non.**

7. Si un navire battant pavillon d'un autre État pratique la pêche en haute mer et débarque ensuite dans un port de votre pays, des procédures sont-elles en place pour vérifier si des spécimens d'espèces inscrites aux annexes de la CITES sont débarqués ?

☐ Oui. Si oui, veuillez fournir un bref résumé, indiquant notamment les institutions nationales concernées et si une approche basée sur les risques est appliquée: _____

☐ **Non.**

8. Votre pays a-t-il l'expérience de l'application des dispositions spéciales relatives aux opérations d'affrètement mentionnées dans la résolution Conf. 14.6 (Rev. CoP16), *Introduction en provenance de la mer* ?

☐ Oui. Si oui, veuillez fournir un bref résumé et indiquer qui le Secrétariat pourrait contacter pour toute question de suivi: _____

☐ **Non.**

Cuestionario sobre la introducción procedente del mar

1. ¿Se prevé en su legislación o reglamentación nacional la expedición de certificados de introducción procedente del mar de conformidad con los Artículos III y IV de la Convención?

- ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione una referencia, si posible:
- ☐ No.

Respuesta,

Se considera importante aclarar que bajo las regulaciones que establece el CONAP en cuanto a la expedición de permisos o certificados de introducción de recursos provenientes del mar, las mismas no hacen distinción o trato diferente en cuanto a los mismos, en el entendido que las regulaciones aplican de forma muy general en cuanto a permisos o certificados de importación y exportación.

Por lo anterior, el fundamento legal con base a la legislación ordinaria se contempla por medio de la Ley de Áreas Protegidas, Decreto Número 4-89 del Congreso de la República de Guatemala (Artículos 25, 26, 49, 50 y 51), Reglamento de la Ley de Áreas Protegidas, Acuerdo Gubernativo Número 759-90 del Presidente de la República de Guatemala (Arts. 68, 69, 70, 71, 73, 74), así como el Manual de Procedimientos de Vida Silvestre, aprobado por el Honorable Consejo Nacional de Áreas Protegidas.

2. ¿Se contemplan en su legislación o reglamentación nacional los escenarios de transacción importación/exportación y en un Estado previstos en la Resolución Conf.14.6 (Rev. CoP16)?

- ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, si posible: _____
- _____
- ☐ Parcialmente. En ese caso, sírvase explicarse y proporcionar referencias, si posible: _____
- _____

☒ No.

Respuesta

Atendiendo al marco legal descrito dentro de la interrogante número uno (1), y según Resolución Conf.14.6 (Rev. CoP16), en la actualidad el CONAP no cuenta con procedimientos específicos que permitan reglamentar a nivel nacional los escenarios de transacción importación/exportación sobre la introducción de recursos provenientes del mar.

3. ¿Ha expedido su país certificados de introducción procedente del mar o cualquier permiso para especímenes de especies incluidas en los Apéndices capturados en el medio marino fuera de la jurisdicción de cualquier Estado (alta mar) por un buque con pabellón de su Estado?

- ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, si posible: _____
- _____

☒ No.

4. ¿Ha establecido su país procedimientos detallados para expedir un certificado de introducción procedente del mar si un buque con pabellón de su país captura especímenes de especies incluidas en los Apéndice de la CITES en alta mar y los transporta a su país, es decir, el escenario de transacción en un Estado?

- ☐ Sí. En caso afirmativo, el certificado de introducción procedente del mar:
- a) está expedido de antemano parcialmente rellenado, análogo a las disposiciones del procedimiento simplificado enunciado en la Resolución Conf. 12.3 (Rev. Cop17), sobre *Permisos y certificados*?
 - b) se transmite al buque electrónicamente?
 - c) se entrega en el lugar/puerto de desembarco?
 - d) se transmite de otra forma? (explíquelo): _____

☒ No.

5. ¿Se han establecido procesos en su país para expedir un permiso de exportación si un buque que lleva el pabellón de su país captura especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES en alta mar y los transporta a otro país, es decir, el escenario de transacción importación/exportación?

- ☐ Sí. En caso afirmativo, el permiso de exportación:
- a) está expedido de antemano parcialmente rellenado, análogo a las disposiciones del procedimiento simplificado enunciado en la Resolución Conf. 12.3 (Rev. Cop17) sobre *Permisos y certificados*?
 - b) se transmite al buque electrónicamente?
 - c) se entrega en el lugar/puerto de desembarco?
 - d) se transmite de otra forma? (explíquelo): _____

☒ No.

6. Si un buque con pabellón de su Estado pesca en alta mar y luego regresa a un puerto en su país, ¿existen procedimientos para verificar si se han desembarcado especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES?

- ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, incluyendo las instituciones nacionales que participan y si se aplica un enfoque basado en el riesgo: _____

☒ No. Debido a que la autoridad de pesquera se encuentra en otro Ministerio, solo se solicitan informes para la Autoridad CITES del país

7. Si un buque con pabellón de otro Estado pesca en alta mar y luego desembarca en un puerto en su país, ¿existen procedimientos para verificar si se han desembarcado especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES?

- ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, incluyendo las instituciones nacionales que participan y si se aplica un enfoque basado en el riesgo: _____

- ☐ No. Debido a que la autoridad de pesquera se encuentra en otro Ministerio, solo se solicitan informes para la Autoridad CITES del país

8. ¿Tiene su país experiencia en aplicar las disposiciones especiales sobre los acuerdos de fletamento en la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16), sobre *Introducción procedente del mar*?

- ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen y un contacto al que pueda dirigirse la Secretaría para cualquier pregunta de seguimiento: _____

- ☒ No.

Questionnaire on Introduction from the sea

1. Does your national legislation or regulation provide for the issuance of introduction from the sea certificates in accordance with Articles III and IV of the Convention?

☒ Yes. If yes, please provide a reference, if possible:

References:

- Decree of Minister of Forestry No. 447/Kpts-II/2003 on Administration Directive of Harvest or Capture and Distribution of the Specimens of Wild Plant and Animal Species, Article 74 which regulates the issuance SATS-LN for the certificate for introduction from the sea.
- Regulation of Minister of Marine Affairs and Fisheries No. 4/2010 on Procedures of the Utilization of Fish Species and Genetics, Article 22 which regulates the trade of CITES-listed plants and animals.

☐ No.

2. Does your national legislation or regulation take into account both the import/export and one-State-transaction scenarios set out in Resolution Conf.14.6 (Rev.CoP16)?

☒ Yes. If yes, please provide a short summary, if possible:

National regulations on import/export and one-State-transaction scenarios:

- Decree of Minister of Forestry No. 447/Kpts-II/2003 on Administration Directive of Harvest or Capture and Distribution of the Specimens of Wild Plant and Animal Species, Part III on the utilization of specimen from wild plants and animals.
- Regulation of Minister of Marine Affairs and Fisheries No. 4/2010 on Procedures of the Utilization of Fish Species and Genetics which regulates that each export requires permit from MA and CITES, and also quota of catch (Part V).
- Regulation of Minister of Marine Affairs and Fisheries No.PER.12/MEN/2012 on Fishing on the High Seas, Part IX on Compliance of Fishing Vessels and Fish Carrier Vessels.
- Regulation of Minister of Trade No. 50/2013 on Provisions on Export of Wild Plants and Animals Unregulated by the Law and Included in CITES Appendices (Article 4).
- Animals listed in CITES and utilized in high seas which will be highly affected by trade are sharks and rays. Therefore, MMAF focuses more on them.

☐ Partially. If partially, please explain and provide references, if possible: _____

☐ No.

3. Has your country issued introduction from the sea certificates or any permits for CITES-listed specimens obtained in the marine environment not under the jurisdiction of any State (the high seas) by a vessel flagged by your State?

☐ Yes. If yes, please provide a short summary, if possible: _____

☒ No.

- Ministry of Marine Affairs and Fisheries has not issued any certificate for introduction from the sea.
- Indonesia has applied export ban on oceanic Whitetip Sharks (*Carcharhinus longimanus*) and Hammerhead Sharks (*Sphyrna* spp.) in particular time period. This ban is managed by Regulation of Minister of Marine Affairs and Fisheries No. 5/2018 on Prohibition of the Export of Oceanic Whitetip Shark (*Carcharhinus longimanus*) and Hammerhead Sharks (*Sphyrna* Spp.) from the Territory of the Republic of Indonesia out of the Territory of the Republic of Indonesia.

4. Are there established detailed procedures in your country for the issuance of an introduction from the Sea certificate if a vessel flagged by your country obtains specimens of CITES-listed species in the high seas and transports them into your country, i.e. the one-State transaction scenario?

☒ Yes. If yes, is the introduction from the sea certificate:

- a) pre-issued partially filled, analogous to the provisions for simplified procedures outlined in Resolution Conf. 12.3 (Rev. Cop17) on *Permits and certificates*?
- b) transmitted to the vessel electronically?
- c) delivered at the landing site/port?
- d) transmitted in another manner? (please explain): _____

Indonesia has not issued any certificate for introduction from the sea, however the procedures of landing and reporting of catch as well as the utilization of protected species are listed in:

- Decree of Minister of Forestry No. 447/Kpts-II/2003 on Administration Directive of Harvest or Capture and Distribution of the Specimens of Wild Plant and Animal Species, Article 77
- Regulation of Minister of Marine Affairs and Fisheries No. 4/2010 on Procedures of the Utilization of Fish Species and Genetics, Article 13 on the types of permits for the utilization of fish species and genetics

☐ No.

5. Are there established processes in your country for the issuance of an export permit if a vessel flagged by your State obtains CITES listed specimens in the high seas and transports them into another country, i.e. the import/export transaction scenario?

☐ Yes: If yes, is the Export permit:

- a) pre-issued partially filled, analogous to the provisions for simplified procedures outlined in Resolution Conf. 12.3 (Rev. CoP17) on *Permits and certificates*?
- b) transmitted to the vessel electronically?
- c) delivered at the landing site/port?
- d) transmitted in another manner? (please explain): _____

☒ No.

6. If a vessel flagged by your State engages in fishing in the high seas and then returns to port in your country, are there any processes in place to verify if any CITES-listed specimens were landed?

☒ Yes. If yes, please provide a short summary, including which national institutions are involved and if a risk-based approach is applied:

Regulation of the Minister of Marine Affairs and Fisheries No. 48/PERMEN-KP/2014 on Fish Catch Logbook which requires vessel greater than 5 GT to record catch in a logbook, verified by port officials. Information required in the logbook includes captured fish species, area of capture, fishing gear, and volume of catch. In addition, there is also Regulation of Minister of Marine Affairs and Fisheries No. 4/2010 on Procedures of the Utilization of Fish Species and Genetics, Article 22 on export, import, and re-export requirements for CITES-listed fish species; and Part VII on Monitoring and Controlling.

Institutions involved: Directorate General of Capture Fisheries MMAF (Port Officer/Harbormaster at Fishing Port, Directorate of Fishing Port, Directorate of Fish Resources Management).

☐ No.

7. If a vessel flagged by another State engages in fishing in the high seas and then lands at a port in your country, are there any procedures in place to verify if any CITES-listed specimens were landed?

☒ Yes. If yes, please provide a short summary, including which national institutions are involved and if a risk-based approach is applied:

The procedures follow the rules of Port State Measure Agreement which was ratified through Presidential Regulation No. 43/2016 on The Ratification of Agreement on Port State Measures to Prevent, Deter, and Eliminate Illegal, Unreported, and Unregulated Fishing.
Institution involved: MMAF.

☐ No.

8. Does your country have experience with applying the special provisions on chartering arrangements in Resolution Conf. 14.6 (Rev. CoP16) on *Introduction from the sea*?

☐ Yes. If yes, please provide a short summary and who the Secretariat could contact for any follow-up questions: _____

☒ No.

Indonesia has strict regulation on observing capital investment (Presidential Regulation No. 44/2016), where capture fisheries in Fisheries Management Zone requires 100% domestic capital and specific permit from MMAF regarding the allocation of fishery resources and coordinate point of capture area. This regulation is derived to Regulation of Minister of Marine Affairs and Fisheries No. 12/2012 on Fishing on the High Seas.

Questionnaire on Introduction from the sea

New Zealand response (submitted by New Zealand CITES Management Authority)

Contact details: New Zealand CITES Management Authority
Department of Conservation, 18-32 Manners Street, Wellington 6011, New Zealand
Email: cites@doc.govt.nz

1. Does your national legislation or regulation provide for the issuance of introduction from the sea certificates in accordance with Articles III and IV of the Convention?

☐ **Yes.** If yes, please provide a reference, if possible:

For Article III: New Zealand's Trade in Endangered Species Act 1989 section 16 Certificate to introduce from the sea endangered species

http://www.legislation.govt.nz/act/public/1989/0018/latest/DLM146547.html?search=ts_act%40bill%40regulation%40deemedreg_trade+in+endangered_resel_25_a&p=1

For Article IV: New Zealand's Trade in Endangered Species Act 1989 section 20 Certificate to introduce from the sea threatened species

http://www.legislation.govt.nz/act/public/1989/0018/latest/DLM146553.html?search=ts_act%40bill%40regulation%40deemedreg_trade+in+endangered_resel_25_a&p=1

2. Does your national legislation or regulation take into account both the import/export and one-State-transaction scenarios set out in Resolution Conf.14.6 (Rev.CoP16)?

☐ **Yes.** Please see procedural guidelines below which are referred to by New Zealand's CITES officers when assessing IFS applications

Introduction from the Sea is one of the four modes of trade a specimen can enter a country (along with import, export and re-export). It is defined under Article I of the Convention as: "Transportation into a State of specimens of any species which were taken in the marine environment not under the jurisdiction of any State" i.e. the **high** seas only.

IFS does not apply to specimens collected from marine areas within the Exclusive Economic Zone.

[Resolution Conf. 14.6 \(Rev.CoP16\)](#) provides further guidance, clarification and definitions.

Marine environments not under the jurisdiction of any State is defined as: "those marine areas beyond the areas subject to the sovereignty or sovereign rights of a State consistent with international law, as reflected in the United Nations Convention on the Law of the Sea".

An IFS certificate is normally required when specimens are acquired in the high seas but there are some important exemptions. The scenarios below provide guidance on when IFS applies.

Scenario 1: Vessel and port are same state (i.e. one-state transaction) = IFS certificate issued by State of introduction

Scenario 2: Vessel and port are different states (i.e. two-state transaction) = export/import permits
Chartering provisions may apply if the vessel collecting the specimens has been chartered and there is a written agreement consistent with relevant Regional Fisheries Management Organisation which the CITES Secretariat has been informed about.

Scenario 3a: Vessel State different from the chartering and port State- and charter agreement says the charter State issues documentation = IFS certificate issued by State of Introduction

Scenario 3a: Vessel State different from the chartering and port State and Charter agreement says the vessel state issues documentation= export/import permits issued by state of export (the vessel State)

Scenario 3b: Vessel and chartering and port State are different=export/import permits- the vessel State is normally the State of export (charter State if agreed in written agreement).

Before issuing an IFS certificate the following conditions must be met:

For Appendix I species: Non-detriment finding, Importer is suitably equipped to house and care (applies to living specimens) and its not for primary commercial purposes

For Appendix II species: Non-detriment finding, Importer is suitably equipped to house and care (applies to living specimens)

For Appendix III species: IFS does not apply to Appendix III species.

A legal acquisition finding is not required under IFS provisions - but is required if there is a subsequent export.

If issuing an IFS certificate, use source code 'X'. The exporter country is 'ZZ'.

3. Has your country issued introduction from the sea certificates or any permits for CITES-listed specimens obtained in the marine environment not under the jurisdiction of any State (the high seas) by a vessel flagged by your State?

☐ **Yes.** If yes, please provide a short summary, if possible:

Government research institute, National Institute of Water and Atmospheric Research (NIWA) and New Zealand Government's Ministry for Primary Industries and University of Auckland, New Zealand have applied for and have been issued Introduction from the Sea Certificates in the preceding five years. Specimens include coral (*Scleractinia* spp, *Antipatharia* spp and *Corallium* spp) and skin and blubber biopsies taken from *Megaptera novaeangliae*, *Orcinus orca* and *Balaenoptera bonaerensis*.

4. Are there established detailed procedures in your country for the issuance of an introduction from the Sea certificate if a vessel flagged by your country obtains specimens of CITES-listed species in the high seas and transports them into your country, i.e. the one-State transaction scenario?

☐ **Yes.** If yes, is the introduction from the sea certificate:

a) pre-issued partially filled, analogous to the provisions for simplified procedures outlined in Resolution Conf. 12.3 (Rev. Cop17) on *Permits and certificates*?

b) **transmitted to the vessel electronically? (scanned copy of issued Certificate emailed to vessel prior to landing and before re-entry into Exclusive Economic Zone)**

c) **delivered at the landing site/port? (original of the Certificate is made available to border officials prior to arrival of the vessel to enable inspection of the specimens against the Certificate on arrival into port)**

d) transmitted in another manner? (please explain): _____

☐ **No.**

5. Are there established processes in your country for the issuance of an export permit if a vessel flagged by your State obtains CITES listed specimens in the high seas and transports them into another country, i.e. the import/export transaction scenario?

☐ **Yes:** If yes, is the Export permit:

- a) pre-issued partially filled, analogous to the provisions for simplified procedures outlined in Resolution Conf. 12.3 (Rev. CoP17) on *Permits and certificates*?
- b) transmitted to the vessel electronically?
- c) delivered at the landing site/port?
- d) **transmitted in another manner? (please explain): Would work in liaison with importing country's CITES Management Authority as to their requirements**

☐ No.

6. If a vessel flagged by your State engages in fishing in the high seas and then returns to port in your country, are there any processes in place to verify if any CITES-listed specimens were landed?

☐ **Yes.** If yes, please provide a short summary, including which national institutions are involved and if a risk-based approach is applied:

For entry of CITES specimens where an IFS Certificate has been issued: photographs of all specimens are included with Certificate application form and subsequently provided to border officials together with the issued IFS Certificate. Ministry for Primary Industries (Biosecurity New Zealand) undertake inspections portside on arrival of the vessel where the CITES specimens are checked against the Certificate and cleared for entry.

Undeclared CITES specimens without CITES documentation: Ministry for Primary Industries (Biosecurity New Zealand) border officers undertake mandatory inspections of vessels. MPI officers act as Endangered Species Officers under New Zealand's Trade in Endangered Species Act 1989 and have the power to inspect and seize CITES species without CITES documentation. Biosecurity New Zealand actively inspect for animal and plant material which may pose a biosecurity risk to New Zealand's fauna and flora. The majority of illegal importations of CITES specimens are located and seized as a result of this rigorous border inspection practice.

7. If a vessel flagged by another State engages in fishing in the high seas and then lands at a port in your country, are there any procedures in place to verify if any CITES-listed specimens were landed?

☐ **Yes.** If yes, please provide a short summary, including which national institutions are involved and if a risk-based approach is applied: **See Question/Answer #6**

☐ No.

8. Does your country have experience with applying the special provisions on chartering arrangements in Resolution Conf. 14.6 (Rev. CoP16) on *Introduction from the sea*?

☐ Yes. If yes, please provide a short summary and who the Secretariat could contact for any follow-up questions: _____

☐ **No**

Questionnaire on Introduction from the sea

1. Does your national legislation or regulation provide for the issuance of introduction from the sea certificates in accordance with Articles III and IV of the Convention?

X Yes. If yes, please provide a reference, if possible: The new Norwegian CITES-regulation entered into force July 1st 2018. The regulation regulates introduction from the sea in article 6 and article 21, para 1 letter c. The regulation is available (in Norwegian) at: <https://lovdata.no/dokument/SF/forskrift/2018-06-15-889?q=CITES>.

For the import of CITES-listed species from the high sea to Norway, the Norwegian Management Authority (Norwegian Environment Agency) shall, after having consulted the Norwegian Scientific Authority (The Norwegian Scientific Committee for Food and Environment), before the first placing on the market in Norway, issue a Norwegian certificate for the introduction from the sea (IFS certificate). There is currently no regular fishing of Appendix I or II listed species on the open sea. Landing of such catches is linked to by-catches (accidental catch). Norwegian fisheries jurisdiction requires that all by-catches must be landed to a port. The part of the by-catch that has an economic value will be primarily traded in Norway or possibly placed for sale abroad. Thus, the Norwegian IFS certificate is first issued in connection with initial sale.

For the export of CITES listed species introduced from the high sea, a CITES export permit in accordance with the national CITES regulation article 5 will be needed. In these cases, no Norwegian certificate for the introduction from the sea is needed.

The article on introduction from the sea opens for the issuance of multi-use permits for CITES listed II-species. The licenses are issued to the fish sales agencies upon application. Permits can be given for a given volume and / or number for a period of up to one year. The Norwegian Environment Agency will assess how much trade can be done per year before it is deemed potentially detrimental to the conservation status of the different species and issuance of multi-use permits will also be based on this assessment. This will involve a quota system, and the quotas will also regulate options to sale of the by-catch, but not the ability to harvest or land it.

☐ No.

2. Does your national legislation or regulation take into account both the import/export and one-State-transaction scenarios set out in Resolution Conf.14.6 (Rev.CoP16)?

X Yes. If yes, please provide a short summary, if possible: See question one. The regulation also covers the scenario where a Norwegian vessel fish CITES-listed species on the high seas and these are being imported directly to another country; and when a foreign vessel imports CITES listed species from the high sea and directly imported to Norway. _____

☐ Partially. If partially, please explain and provide references, if possible: _____

☐ No.

3. Has your country issued introduction from the sea certificates or any permits for CITES-listed specimens obtained in the marine environment not under the jurisdiction of any State (the high seas) by a vessel flagged by your State?

☐ Yes. If yes, please provide a short summary, if possible: _____

X No. It is also deemed to be a low probability for IFS transactions for the moment. However, the legal framework is in place to handle such situations whenever it is required.

4. Are there established detailed procedures in your country for the issuance of an introduction from the Sea certificate if a vessel flagged by your country obtains specimens of CITES-listed species in the high seas and transports them into your country, i.e. the one-State transaction scenario?

X Yes. If yes, is the introduction from the sea certificate:

- a) pre-issued partially filled, analogous to the provisions for simplified procedures outlined in Resolution Conf. 12.3 (Rev. Cop17) on *Permits and certificates*?
- b) transmitted to the vessel electronically?
- c) delivered at the landing site/port?
- d) transmitted in another manner? (please explain): See question 1.

The requirement for a certificate applies to all scenarios (landings in another State or landing in Norway). For Appendix II specimens a multiple use permit may be issued for landings in Norway and reporting should be done at expiry of permit or the end of the fishing activity (whatever comes first). Multiple use certificates can issued beforehand in line with the procedures of Res. Conf. 12.3 (Rev. CoP17). _____

☐ No.

5. Are there established processes in your country for the issuance of an export permit if a vessel flagged by your State obtains CITES listed specimens in the high seas and transports them into another country, i.e. the import/export transaction scenario?

☐ Yes: If yes, is the Export permit:

- a) pre-issued partially filled, analogous to the provisions for simplified procedures outlined in Resolution Conf. 12.3 (Rev. CoP17) on *Permits and certificates*?
- b) transmitted to the vessel electronically?
- c) delivered at the landing site/port?
- d) transmitted in another manner? (please explain): _____

See paragraph 4 above and second paragraph of Article 6 of the national CITES Regulation which requires a Norwegian export permit for such exports/landings in another State. _____

☐ No.

6. If a vessel flagged by your State engages in fishing in the high seas and then returns to port in your country, are there any processes in place to verify if any CITES-listed specimens were landed?

X Yes. If yes, please provide a short summary, including which national institutions are involved and if a risk-based approach is applied: Landing of, and trafficking in, such catches are at the moment linked to by-catches (accidental catch). Within Norwegian fisheries jurisdiction all by-catches must be carried in port. The part of the by-catch that has an economic value will be traded in Norway or for sale abroad. The Norwegian Directorate of Fisheries is responsible for the landing of fish in Norway. The verification of CITES-listed species is done in connection with first-time placement on the Norwegian market. _____

☐ No.

7. If a vessel flagged by another State engages in fishing in the high seas and then lands at a port in your country, are there any procedures in place to verify if any CITES-listed specimens were landed?

X Yes. If yes, please provide a short summary, including which national institutions are involved and if a risk-based approach is applied: In these cases, both an export permit from the flag states Management Authority as well as an import permit from the Norwegian Environment Authority is needed. In Norwegian import permit is given after advice from the Norwegian CITES scientific authority (Norwegian Scientific Committee for Food and Environment). The procedure are the same for both CITES Appendix I and II-listed species. _____

☐ No.

8. Does your country have experience with applying the special provisions on chartering arrangements in Resolution Conf. 14.6 (Rev. CoP16) on *Introduction from the sea*?

☐ Yes. If yes, please provide a short summary and who the Secretariat could contact for any follow-up questions: _____

X No.



United States Department of the Interior

FISH AND WILDLIFE SERVICE

International Affairs
5275 Leesburg Pike, MS-IA
Falls Church, VA 22041-3803



CITES Secretariat
International Environment House
11 Chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine, Geneva
Switzerland

JUL 23 2018

VIA EMAIL: radisavljevicd@un.org

Dear CITES Secretariat:

The United States is pleased to submit its response to CITES Notification 2018/067 Annex 1. on implementation of Resolution Conf. 14.6 (Rev. CoP16) on *Introduction from the sea*. Please do not hesitate to contact Ms. Laura Noguchi (laura_noguchi@fws.gov), Chief, Wildlife Trade and Conservation Branch, if you have any questions.

Sincerely,

Pamela Scruggs, Acting Chief
Division of Management Authority

U.S. Response to Questionnaire on Introduction from the sea

1. Does your national legislation or regulation provide for the issuance of introduction from the sea certificates in accordance with Articles III and IV of the Convention?

X(Yes). If yes, please provide a reference, if possible: **Yes: See: Code of Federal Regulations, Title 50, Part 23, Subpart A**

Weblink: <https://ecfr.io/Title-50/pt50.9.23#se50.9.23> 139

☐ No.

2. Does your national legislation or regulation take into account both the import/export and one-State-transaction scenarios set out in Resolution Conf.14.6 (Rev.CoP16)?

X **Yes.** If yes, please provide a short summary, if possible: **Please refer to 2-page Fact Sheet located at : <https://www.fws.gov/international/cites/cop16/cop16-introduction-from-the-sea-factsheet.pdf>**

Sample Permit Form: <https://www.fws.gov/international/pdf/permit-application-form-3-200-31-introduction-from-the-sea.pdf>

☐ Partially. If partially, please explain and provide references, if possible: _____

☐ No.

3. Has your country issued introduction from the sea certificates or any permits for CITES-listed specimens obtained in the marine environment not under the jurisdiction of any State (the high seas) by a vessel flagged by your State?

X **Yes.** If yes, please provide a short summary, if possible:

We typically issue introduction from the sea certificates for cetacean samples for research or diagnostic purposes.

☐ No.

4. Are there established detailed procedures in your country for the issuance of an introduction from the Sea certificate if a vessel flagged by your country obtains specimens of CITES-listed species in the high seas and transports them into your country, i.e. the one-State transaction scenario?

X **Yes.** If yes, is the introduction from the sea certificate:

a) pre-issued partially filled, analogous to the provisions for simplified procedures outlined in Resolution Conf. 12.3 (Rev. Cop17) on *Permits and certificates*? **Most of the time it is.**

b) transmitted to the vessel electronically? **No**

c) delivered at the landing site/port? **No, although we would be able to mail it to the port if the permittee requested.**

d) transmitted in another manner? (please explain): **The permit is transmitted, usually as a partially completed document, to the permittee prior to departure for the sampling cruise.**

☐ No.

5. Are there established processes in your country for the issuance of an export permit if a vessel flagged by your State obtains CITES listed specimens in the high seas and transports them into another country, i.e. the import/export transaction scenario?

☒ **Yes:** If yes, is the Export permit:

- a) pre-issued partially filled, analogous to the provisions for simplified procedures outlined in Resolution Conf. 12.3 (Rev. CoP17) on *Permits and certificates*? **Most of the time it is.**
- b) transmitted to the vessel electronically? **No.**
- c) delivered at the landing site/port? **No, although we would be able to mail it to the port if the permittee requested.**
- d) transmitted in another manner? (please explain): **The permit is transmitted, usually as a partially completed document, to the permittee prior to departure for the sampling cruise.**

☐ **No.**

6. If a vessel flagged by your State engages in fishing in the high seas and then returns to port in your country, are there any processes in place to verify if any CITES-listed specimens were landed?

☒ **Yes.** If yes, please provide a short summary, including which national institutions are involved and if a risk-based approach is applied:

U.S. Customs and Border Protection (CBP) regulations (19 C.F.R. § 10.78) in general exempt fish or other marine products taken on the high seas by U.S. flagged vessels from entry requirements when the fish or product is brought into port by the fishing vessel or a vessel in the same fleet. CBP conducts random inspections of vessels (not based upon risk criteria for CITES) and notifies U.S. Fish and Wildlife Service inspectors of any wildlife detected.

However, U.S. flagged commercial fishing vessels that fish on the high seas are required to hold a permit issued by the U.S. National Marine Fisheries Service (NMFS) under authority of the High Seas Fishing Compliance Act. The owner or operator of a vessel must have installed on board the vessel a NMFS-approved type of enhanced mobile transceiver unit (EMTU). The operator or owner of the vessel must ensure that the EMTU is operational and properly reporting positions to NMFS as required.

Permit holders must accurately maintain a complete record of fishing activities, including catch, effort, and other data and report high seas catch and effort information to NMFS consistent with the reporting requirements of the authorized fishery noted on the high seas permit. In addition, certain vessels are required to carry a fishery observer that independently collects information about harvested catch and discarded species. NMFS uses a risk-based approach to determine the need for inspection and verification of vessels upon entry into port.

7. If a vessel flagged by another State engages in fishing in the high seas and then lands at a port in your country, are there any procedures in place to verify if any CITES-listed specimens were landed?

☒ **Yes.** If yes, please provide a short summary, including which national institutions are involved and if a risk-based approach is applied:

CBP regulations (19C.F.R. § 4.94 specific to fishing vessels and 19 C.F.R. 4.2 for vessels in general) lay out a general framework for arrival of foreign vessels. As with U.S. flagged vessels, CBP conducts random inspections of vessels (not based upon risk criteria for CITES) and notifies U.S. Fish and Wildlife Service inspectors of any wildlife detected.

Under U.S. law, all foreign-flagged vessels must provide an advance notice of arrival to the U.S. Coast Guard (USCG) prior to entering a U.S. port. The U.S. National Oceanic and Atmospheric Administration's Office of Law Enforcement (NOAA-OLE) works closely with the

USCG to enhance existing communications and information-sharing mechanisms that allow NOAA-OLE to screen foreign-flagged fishing or fishing-related vessels for port entry or denial in accordance with the Agreement on Port State Measures to Prevent, Deter and Eliminate Illegal, Unreported and Unregulated Fishing. This screening process allows NOAA-OLE to review, in advance of arrival, basic vessel information such as flag State, catch on board, fishing authorizations/permits, recent fishing activity, and other pertinent information.

A risk-based approach is applied. Using the information outlined above, NOAA-OLE uses this process simultaneously to prioritize inspections, which includes examination of catch records, documents and harvested species on-board the vessel.

☐ No.

8. Does your country have experience with applying the special provisions on chartering arrangements in Resolution Conf. 14.6 (Rev. CoP16) on *Introduction from the sea*?

☐ Yes. If yes, please provide a short summary and who the Secretariat could contact for any follow-up questions: _____

☒ No.

Cuestionario sobre la introducción procedente del mar

1. ¿Se prevé en su legislación o reglamentación nacional la expedición de certificados de introducción procedente del mar de conformidad con los Artículos III y IV de la Convención?
☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione una referencia, si posible: _____
X No.
2. ¿Se contemplan en su legislación o reglamentación nacional los escenarios de transacción importación/exportación y en un Estado previstos en la Resolución Conf.14.6 (Rev. CoP16)?
☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, si posible: **Se establece en la norma reglamentaria de CITES para contralor de los especímenes: Artículos 6º y 7º del Decreto 550/008 de 11/11/2008.**
☐ Parcialmente. En ese caso, sírvase explicarse y proporcionar referencias, si posible: _____
☐ No.
3. ¿Ha expedido su país certificados de introducción procedente del mar o cualquier permiso para especímenes de especies incluidas en los Apéndices capturados en el medio marino fuera de la jurisdicción de cualquier Estado (alta mar) por un buque con pabellón de su Estado?
☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, si posible: _____
X No.
4. ¿Ha establecido su país procedimientos detallados para expedir un certificado de introducción procedente del mar si un buque con pabellón de su país captura especímenes de especies incluidas en los Apéndice de la CITES en alta mar y los transporta a su país, es decir, el escenario de transacción en un Estado?
☐ Sí. En caso afirmativo, el certificado de introducción procedente del mar:
 - a) está expedido de antemano parcialmente rellenado, análogo a las disposiciones del procedimiento simplificado enunciado en la Resolución Conf. 12.3 (Rev. Cop17), sobre *Permisos y certificados*?
 - b) se transmite al buque electrónicamente?
 - c) se entrega en el lugar/puerto de desembarco?
 - d) se transmite de otra forma? (explíquelo): __________
X No.
5. ¿Se han establecido procesos en su país para expedir un permiso de exportación si un buque que lleva el pabellón de su país captura especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES en alta mar y los transporta a otro país, es decir, el escenario de transacción importación/exportación?
☐ Sí. En caso afirmativo, el permiso de exportación:
 - a) está expedido de antemano parcialmente rellenado, análogo a las disposiciones del procedimiento simplificado enunciado en la Resolución Conf. 12.3 (Rev. Cop17) sobre *Permisos y certificados*?

- b) se transmite al buque electrónicamente?
- c) se entrega en el lugar/puerto de desembarco?
- d) se transmite de otra forma? (explíquelo): _____

X No.

6. Si un buque con pabellón de su Estado pesca en alta mar y luego regresa a un puerto en su país, ¿existen procedimientos para verificar si se han desembarcado especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES?

- ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, incluyendo las instituciones nacionales que participan y si se aplica un enfoque basado en el riesgo:

- Fiscalización se efectúa por parte de técnicos del Departamento de Industria Pesquera, de la Dirección Nacional de Recursos Acuáticos (DINARA), Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP).

- ☐ No.

7. Si un buque con pabellón de otro Estado pesca en alta mar y luego desembarca en un puerto en su país, ¿existen procedimientos para verificar si se han desembarcado especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES?

- ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen, incluyendo las instituciones nacionales que participan y si se aplica un enfoque basado en el riesgo: _____

- ☐ No.

8. ¿Tiene su país experiencia en aplicar las disposiciones especiales sobre los acuerdos de fletamento en la Resolución Conf. 14.6 (Rev. CoP16), sobre *Introducción procedente del mar*?

- ☐ Sí. En caso afirmativo, proporcione un breve resumen y un contacto al que pueda dirigirse la Secretaría para cualquier pregunta de seguimiento: _____

X No.

Dr. MSc. Marcel Calvar
Autoridad Administrativa CITES

